

## Lekce 15

### Gramatická látka

Deklinace:  $\sigma$ -kmeny

### Odkaz na gramatiku

§§ 173-177, § 50

1. Ὁ Ἄθως ἐστὶ ὄρος μέγα τε καὶ ὀνομαστόν, εἰς θάλατταν καθήκον<sup>1</sup>, οἰκούμενον ὑπὸ ἀνθρώπων. ἦ δὲ τελευτᾶ<sup>2</sup> εἰς τὴν ἠπειρον τὸ ὄρος, χερσονησοειδές τε ἐστὶ καὶ ἰσθμὸς ὡς δώδεκα σταδίων, πεδίον δὲ τοῦτο καὶ κολωνοὶ οὐ μεγάλοι<sup>3</sup>. (Hdt. 7, 22,2)

2. O národě Skythů:

Ὁ δὲ Πόντος ὁ Εὐξεινος χωρῶν πασῶν<sup>4</sup> παρέχεται<sup>5</sup> ἔξω τοῦ Σκυθικοῦ<sup>6</sup> ἔθνη ἀμαθέστατα. οὐ γὰρ ἔθνος τῶν ἐντὸς τοῦ Πόντου οὐδὲν ἔχομεν προβαλέσθαι<sup>7</sup> σοφίας περὶ<sup>8</sup> πάρεξ τοῦ Σκυθικοῦ ἔθνους. τῷ δὲ Σκυθικῷ γένει οὔτε πολίσματα<sup>9</sup> οὔτε τείχη ἐστίν, ἀλλὰ φερέοικοι<sup>10</sup> ὄντες πάντες εἰσὶν ἵπποτοξόται, ζῶντες<sup>11</sup> οὐκ ἀπ' ἀρότου<sup>12</sup> ἀλλ' ἀπὸ κτηνῶν, οἰκήματά<sup>13</sup> τε αὐτοῖς ἐστὶν ἐπὶ ζευγῶν. (Hdt. 4, 46)

3. Účel státu podle Aristotela:

Πόλις<sup>14</sup> δὲ ἡ τοῦ εὖ ζῆν κοινωνία καὶ ταῖς οἰκίαις καὶ τοῖς γένεσι<sup>15</sup>, ζωῆς τελείας χάριν καὶ αὐτάρκους. τοῦτο<sup>16</sup> δ' ἐστὶν τὸ ζῆν εὐδαιμόνως καὶ καλῶς. (Arist. Pol. 3, 9 (1280/1281 a))

4. Ἐν τοῖς Αἰθίοψι τράπεζα ἡ τοῦ ἡλίου ἐλέγετο εἶναι. λειμῶν ἦν τῷ προαστείῳ<sup>17</sup> ἐπίπλεος<sup>18</sup> κρεῶν ἐφθῶν<sup>19</sup> πάντων τῶν τετραπόδων<sup>20</sup>. εἰς τοῦτον τὰς μὲν νύκτας<sup>21</sup>

<sup>1</sup> καθήκω 'zasahovat, prostírat se, vybíhat'

<sup>2</sup> τελευτᾶ (<τελευτάει) 'končí'; τελευτᾶ εἰς τι 'má svůj konec v nějakém směru, končí na určité straně'

<sup>3</sup> πεδίον, κολωνοί: v obou případech jde o predikaci místa, tj. myšlené ἐστίν (εἰσὶν) ἐκεῖ

<sup>4</sup> χωρῶν πασῶν gen. celkový: 'ze všech zemí'

<sup>5</sup> παρέχεται: med. tvary slovesa παρέχω mají význam 'mít v sobě, disponovat, zahrnovat, nabízet'

<sup>6</sup> ἔξω (πάρεξ) τοῦ Σκυθικοῦ 'kromě (s výjimkou) skýtského'

<sup>7</sup> προβάλλομαι (ak.) 'uvádět, tvrdit (vlastně: předkládat) (něco)'

<sup>8</sup> σοφίας περὶ starobylá postpozice předložky místo περὶ σοφίας: 'pokud jde o'

<sup>9</sup> τὸ πόλισμα, -ατος 'osada, město'

<sup>10</sup> φερέοικος slož. adj. s komponenty: φέρω, οἰκία

<sup>11</sup> ζῶντες < ζήοντες

<sup>12</sup> ὁ ἄροτος, -ου 'zemědělství'

<sup>13</sup> τὸ οἶκημα, -ατος synonymní se subst. ἡ οἰκία

<sup>14</sup> ἡ πόλις 'obec, město, stát'

<sup>15</sup> κοινωνία ταῖς οἰκίαις καὶ τοῖς γένεσιν 'společensví skládající se z rodin a rodů'

<sup>16</sup> τοῦτο: tj. ζωῆς τελεία καὶ αὐτάρκης

<sup>17</sup> τὸ προάστειον, -εῖον 'území bezprostředně před hradbami (nějakého města), předměstí'; město samo není v originálu jmenováno

<sup>18</sup> ἐπίπλεος, -έα, -εον 'bohatě plný, oplývající'

<sup>19</sup> ἐφθός, -ή, -όν 'vařený'

<sup>20</sup> τὰ τετράποδα, -όδων 'čtvernožci, zvířata'

<sup>21</sup> τὰς νύκτας, τὰς ἡμέρας ak. časové míry: 'v průběhu noci, v průběhu dne'

ἔφερον τὰ κρέα οἱ ἐν τέλει ἕκαστοι ὄντες<sup>22</sup> τῶν ἀστῶν, τὰς δὲ ἡμέρας ἥσθιε ὁ βουλόμενος. ἔλεγον δὲ οἱ ἐπιχώριοι<sup>23</sup> ταῦτα τὴν γῆν αὐτὴν ἐκφέρειν<sup>24</sup> ἕκαστοτε. (Hdt. 3, 18)

5. Οὕτω δὲ Σωκράτης ἦν ἐν παντὶ πράγματι καὶ πάντα τρόπον<sup>25</sup> ὠφέλιμος, ὥστε σκοπούμενῳ τῷ καὶ μετρίως αἰσθανομένῳ<sup>26</sup> φανερόν εἶναι, ὅτι οὐδὲν ὠφελιμώτερον ἦν τοῦ Σωκράτει συνεῖναι καὶ μετὰ Σωκράτους διατρίβειν ὅπουοῦν<sup>27</sup> καὶ ἐν ὄτρωοῦν<sup>28</sup> πράγματι. ὥστε Ξενοφῶν λέγει πολλάκις θαυμάσαι, ὅτι Ἀθηναίους ἔπεισαν οἱ γραψάμενοι<sup>29</sup> Σωκράτη ὡς ἄξιον ὄντα θανάτου. εὐσεβῆς γὰρ ἦν οὕτως, ὥστε μηδὲν ἄνευ τῆς τῶν θεῶν γνώμης<sup>30</sup> ποιεῖν, δίκαιος δέ, ὥστε βλάπτειν μὲν μηδὲ μικρὸν<sup>31</sup> μηδένα, ὠφελεῖν δὲ τὰ μέγιστα<sup>32</sup> τοὺς συνόντας αὐτῷ, ἐγκρατῆς δέ, ὥστε μηδέποτε<sup>33</sup> προαιρεῖσθαι τὸ ἥδιον ἀντὶ τοῦ βελτίονος. (Xen. Mem. 4, 1,1; 1,1,1; 4,8,11)

6. Ἐφη ἐκεῖνο θαυμάζειν ὁ Ἀνάχαρσις ἐκκλησίᾳ παραγενόμενος, ὅτι λέγουσι μὲν οἱ σοφοὶ παρ' Ἑλλήσι, κρίνουσι δ' οἱ ἀμαθεῖς. (Plut. Solon 5 b)

7. Πρὸς τὴν ἀνάγκην πάντα τᾶλλ' ἐστ' ἀσθενῆ. (Eur. Frgm. 299, TGF)

## Slovní zásoba

1. τὸ ὄρος, -ους	hora, pohoří	mons
μέγας, μεγάλη, μέγα	velký	magnus
ὀνομαστός, -ή, -όν	známý, slavný	celeber
ἦ	kde, jak	ubi
ὥς	asi (u číselného údaje)	circiter, ad
ἡ χερσόνησος, -ου	poloostrov	paeninsula
-ειδής, -ειδές	charakteristická koncovka složených adj. s významem mající podobu něčeho, vypadající jako něco	formam (alcs rei) referens, (alci rei) similis

<sup>22</sup> οἱ ἐν τέλει ὄντες 'ti, kdo jsou u moci, kdo spravují obec'; s dodatkem ἕκαστοι: 'pokaždé ti, kdo'

<sup>23</sup> ἐπιχώριος, (-ία), -ιον 'místní, domácí'

<sup>24</sup> ἐκφέρω 'přinášet, poskytovat, dávat (zvl. o úrodě)'

<sup>25</sup> πάντα τρόπον ak. příslovečný: 'v každém ohledu'

<sup>26</sup> καὶ μετρίως αἰσθανομένῳ 'tomu (τῷ), kdo té věci věnoval jen trochu pozornosti'

<sup>27</sup> ὅπουοῦν 'kdekoli'

<sup>28</sup> ὅστισοῦν 'jakýkoliv, kdokoliv'

<sup>29</sup> γράφομαι (τινα) med. tvary slovesa γράφω s významem 'podat soudní žalobu (na někoho)'

<sup>30</sup> ἡ γνώμη zde: 'vědomí, souhlas'

<sup>31</sup> μηδὲ μικρὸν βλάπτω ak. příslovečný: 'neuskodit ani v nejmenším'

<sup>32</sup> τὰ μέγιστα ὠφελεῖν ak. příslovečný: 'nejvíc prospět'

<sup>33</sup> μηδέποτε = μήποτε

ὁ ἰσθμός, -οῦ	šíje	isthmus
τὸ στάδιον, -ου	běžecká dráha, stadion (délková jedn.: asi 185 m)	stadium
τὸ πεδίον, -ου	rovina	planities, campus
ὁ κολωνός, -οῦ	výšina, pahorek	collis
2. τὸ ἔθνος, -ους	národ, kmen	natio, gens
ἀμαθής, -ές	nevědomý, nevzdělaný	indoctus, inscitus
ἐντός (gen.)	uvnitř, v	intus
ἔχω, σχήσω, ἔσχον, ἔσχηκα, ἔσχημαι, —	moci	posse
ἡ σοφία, -ας	moudrost	sapientia
τὸ γένος, -ους	kmen, rod, národ	gens, natio
τὸ τεῖχος, -ους	zeď, hradba	murus
τὸ κτήνος, -ους	kus dobytka	iumentum
τὸ ζεύγος, -ους	spřežení, vůz	bigae
3. ἡ κοινωνία, -ας	společenství	communitas
ἡ ζωή, -ῆς	život	vita
τέλειος, -α, -ον	dokonalý, zralý, úplný	maturus
χάριν (gen.), (postpoz. předl.)	kvůli, pro	gratia
αὐτάρκης, -ες	soběstačný, nezávislý	sufficiens
4. ὁ λειμών, -ῶνος	louka	pratium
τὸ κρέας, -ως	kus masa	caro
ἡ νύξ, νυκτός	noc	nox
τὸ τέλος, -ους	úřad	magistratus
ὁ ἀστός, -οῦ	občan, obyvatel města	civis
ἐκάστοτε	pokaždé	semper
5. τὸ πρᾶγμα, -ατος	čin, věc	res, negotium
ὁ τρόπος, -ου	způsob	modus
ὠφέλιμος, -η, -ον	užitečný, potřebný	utilis
σκοπῶ, -εῖν, σκέψομαι, ἐσκεψάμην, ἔσκημαι, ἐσκήφθην	pozorovat, zkoumat	speculari
αἰσθάνομαι, αἰσθήσομαι, ἤσθόμην, ἤσθημαι, —	pozorovat, pociťovat	sentire
φανερός, -ά, -όν	zjevný, patrný	evidens, manifestus
διατρίβω, -ψω, -ψα, -φα, -μμαι, διετρίβην	trávit čas, prožívat	commorari, agere
εὐσεβής, -ές	zbožný, mravný	pius
ὠφελῶ, -εῖν, -ήσω, -ησα, -ηκα, -ημαι, -ήθην (ak.)	pomáhat, prospívat	adiuvare, prodesse
ἐγκρατής, -ές	schopný se ovládat, silný, mocný	temperans, potens
6. ἡ ἐκκλησία, -ας	shromáždění	contio, concilium
7. ἀσθενής, -ές	bezmocný, slabý	invalidus, aegrotus

## Cvičení

### 1.

- a) Vyhledejte v textu 2 všechna  $\sigma$ -kmenová substantiva.
- b) Vytvořte všechny pády k τὸ ἔθνος a τὸ ὄρος.
- c) Skloňte ὁ ἐγκρατής ἄνθρωπος.
- d) Genitiv sg. k substantivu τὸ κρέας (maso) zní κρέως, dativ sg. pak κρέα. Vysvětlete vznik těchto tvarů.

### 2. Vytvořte komparativ a superlativ:

- εὐσεβής • ἀμαθής • ἀσθενής (srovnejte v textu 2)

3. Adjektivum χερσονησοειδής (1) je odvozeno od subst. ἡ χερσόνησος a τὸ εἶδος 'podobá', substantivum ἡ χερσόνησος pak od adj. χέρος 'suchý' a ἡ νῆσος. Vysvětlete význam následujících kompozit:

φερέοικοι (2) • ἵπποτοξόται (2) • ἐλεφαντόπους (10, 1; ὁ ἐλέφας, ἄντος 'slonovina') • ἀγαλματοποιός (12, 2) • κυνηγός (13, 8; κύων, κυνός 'pes').

### 4. Vyložte etymologii slov:

- etnologie • etnografie • autarkie • estetika • praktický

### 5.

a) Zvolte správnou podobu syntaktického předmětu:

δεῖ ἡμᾶς ἀπέχεσθαι

- τὸν φθόνον καὶ τὸ ψεῦδος.
- τοῦ φθόνου καὶ τοῦ ψεύδους.
- τῷ φθόνῳ καὶ τῷ ψεύδει.

b) Přeložte:

• οὔτε τὸν ἀρρωστοῦντα (ἀρρωστέω 'být nemocen') χρυσῇ κλίνῃ (postel) ὠφελεῖ οὔτε τὸν ἀνόητον ἐπίσημος (vynikající) εὐτυχία. • κακὸς ἄνθρωπος ὁ τοὺς εὐεργετήσαντας βλάπτων καὶ τοὺς φίλους κακῶς λέγων (srovnejte v textu 5 na konci).

6. Objasněte rozdíl mezi jednotlivými časovými údaji:

• Σόλων εἶπε, ὡς οὐχ ἦξει δέκα ἐνιαυτῶν (14, 5). • τὰς μὲν νύκτας ἔφερον τὰ κρέα οἱ ἐν τέλει ὄντες, τὰς δὲ ἡμέρας ἦσθιε ὁ βουλόμενος (15, 4). • Διογένη ἐν ἱμάτιον ('plášť') θέρους τε καὶ χειμῶνος ἐξήρκει (τὸ θέρος 'léto', ἐξαρκέω 'postačit'). ὁ Καῖσαρ ἔμενε δέκα ἡμέρας ἐν τῇ πόλει. οἱ ἄνδρες ὀλίγων ἡμερῶν εἰς τὴν πατρίδα ἤξουσιν.

7. Fut. pas. slovesa ἐπέισθη zní πεισθήσεται. Vytvořte odpovídající tvary fut. pas. k následujícím slovesům:

- ἐπαιδεύθημεν • ἀπελύθησαν • παραχθῆναι • ἐφοβήθητε.